

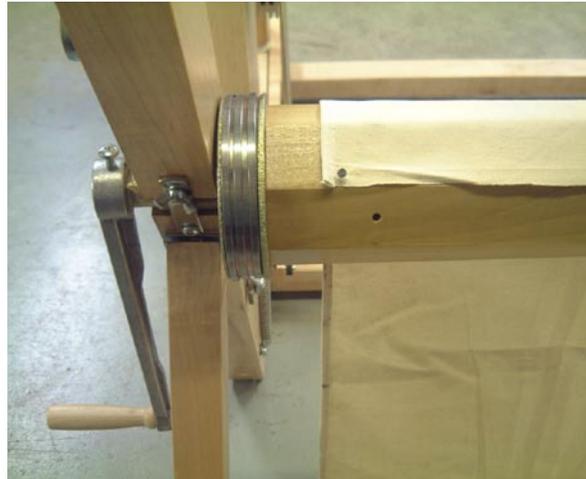
Leclerc Looms



Métiers Leclerc

INSTALLATION DE LA TOILE SUR UN ENSOUPLE

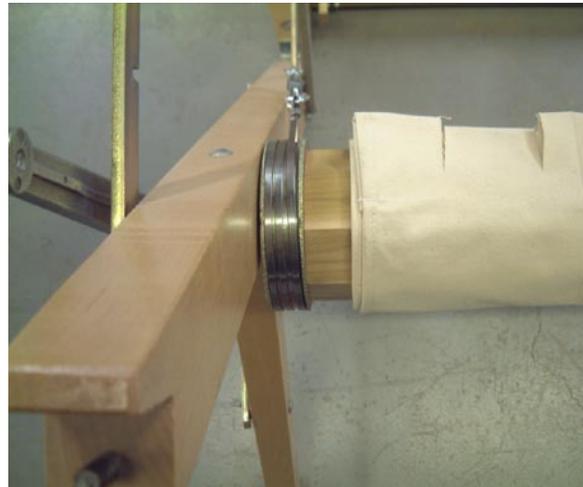
Centrer et placer à l'équerre la toile sur l'ensouple.
Poser un "tack" à chaque extrémité et un au centre.



Center and square the apron on the beam.

Affix one tack at each end and one in the center.

Tourner en utilisant la manivelle l'ensouple dans le sens des aiguilles d'une montre pour vérifier que la toile s'enroule correctement (toujours à l'équerre avec l'ensouple)



Using the crank, turn the beam clockwise to check if the apron is still square.

Dérouler jusqu'à ce qu'il vous reste un tour complet de toile sur l'ensouple.

Placer un tack à chaque 6 ou 8" sur la largeur de la toile.



Unroll the apron until you have a full turn on the beam.

Affix one tack every 6 or 8" across the apron.